

## Con il sostegno di:

Associazione Comunità Familiare

Associazione Ticinese Psicologi (ATP)

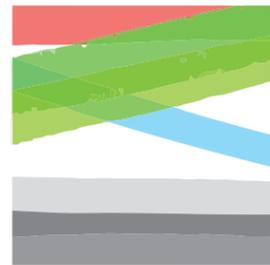
Organizzazione Sociopsichiatrica Cantonale (OSC)

Società Ticinese Psichiatria e Psicoterapia (STPP)

Le ditte farmaceutiche: Janssen e Mepha



Associazione Comunità Familiare



**atp**

associazione  
ticinese  
psicologi

## Intervengono:

**Mario Amato** : Giurista, responsabile consultorio giuridico Soccorso Operaio Svizzero Ticino

**Benedetto Saraceno** : Prof. Dr. med. psichiatra, già direttore del Dipartimento salute mentale dell'Organizzazione Mondiale della Sanità

**Gea Besso** : Dr. med psichiatra, presidente nazionale e della sezione della Svizzera italiana della Società Svizzera di Psichiatria Sociale, Studio Nautilus Mendrisio

**Mercedes Cabezas** : già assistente sociale Servizio Medico Psicologico Bellinzona

**Marcello Cartolano** : Responsabile del Settore sostanze di Ingrado, membro di presidenza dell' ACLI, master in comunicazione interculturale

**Paolo Cicale** : counselor filosofico

**Alina Demarta Aquino**: assistente sociale Servizio Psico-sociale Bellinzona

**Renata Dozio**: Psicoterapeuta, Direttrice Consultorio Familiare dell' Associazione Comunità Familiare, già direttrice Soccorso Operaio Svizzero Ticino

**Martina Malacrida Nembrini** : storica del cinema, Fondazione Sasso Corbaro

**Giona Mattei**: responsabile Agenzia DERMAN di interpretariato e mediazione interculturale

**Giorgio Rezzonico**: Prof. Dr. med. psichiatra, già direttore di settore Organizzazione Sociopsichiatrica Cantonale (OSC)



La Società Svizzera di Psichiatria Sociale  
della Svizzera Italiana

SSPS-SI

Vi invita alla giornata di studio sul tema

**La libera comprensione  
fra le persone**

Riflessioni ed esperienze di  
relazione interculturale

**Venerdì 27 novembre 2015  
dalle 8.30 alle 17.00  
Spazio Aperto  
Via Gerretta 9 - 6500 Bellinzona**

## Presentazione

La SSPS sezione della Svizzera italiana ha il piacere di invitarvi a questa giornata formativa organizzata nel nostro consueto e consolidato stile interattivo e interdisciplinare.

Il tema, in questa nostra travagliata epoca di cambiamento, non potrebbe essere più attuale. Una riflessione sincronica e diacronica a più voci, centrata sulla relazione tra e con la differenza e la diversità negli incontri individuali e collettivi tra persone, è il taglio che abbiamo scelto per affrontare un argomento complesso che si presta facilmente a derive ideologiche.

L'esperienza dell'ascolto, della ricerca di significato e senso, come pure della definizione di limiti e risorse che definisce la parte migliore della pratica moderna in ambito biopsicosociale, permette di illuminare alcuni passaggi utili a trovare le risposte adeguate al nostro tempo.

**La giornata è dedicata alla memoria di Michele Tomamichel e Giovanni Zampato.**

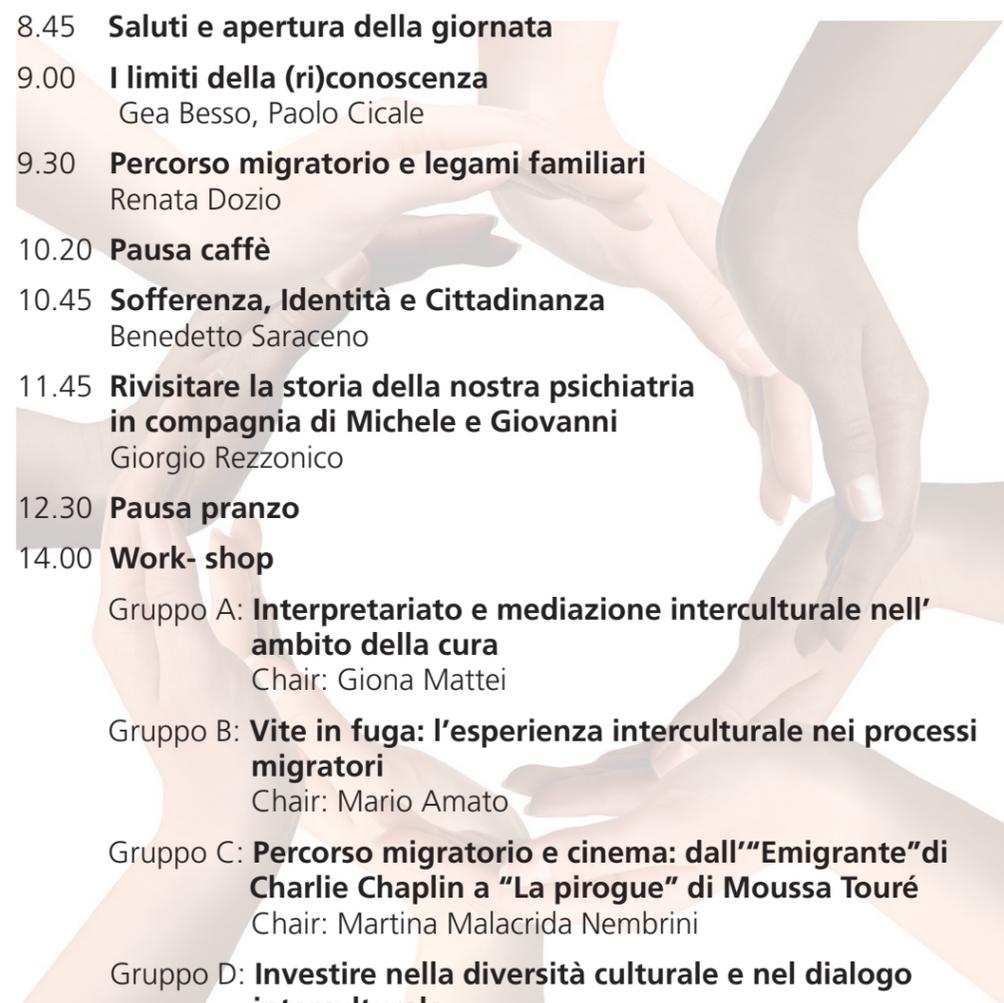
## Attestati

Vengono rilasciati a fine giornata, psichiatria e psicoterapia 7 crediti.

## Comitato scientifico e organizzativo

Saverio Arcuri, Luciano Belli, Gea Besso, Paolo Cicale, Leonardo Critelli, Giampiero Enderli, Alberto Franchi, Sandro Fumagalli, Luigi Gianini, Raffaello Giussani, Urs Koch, Paola Luisoni, Martina Malacrida Nembrini, Nicoletta Pedrazzoli, Pálma Pestoni, Antonella Schmocker, Roberto Trosi

## Programma della giornata

- 
- 8.30 **Accoglienza**
- 8.45 **Saluti e apertura della giornata**
- 9.00 **I limiti della (ri)conoscenza**  
Gea Besso, Paolo Cicale
- 9.30 **Percorso migratorio e legami familiari**  
Renata Dozio
- 10.20 **Pausa caffè**
- 10.45 **Sofferenza, Identità e Cittadinanza**  
Benedetto Saraceno
- 11.45 **Rivisitare la storia della nostra psichiatria in compagnia di Michele e Giovanni**  
Giorgio Rezzonico
- 12.30 **Pausa pranzo**
- 14.00 **Work- shop**
- Gruppo A: **Interpretariato e mediazione interculturale nell'ambito della cura**  
Chair: Giona Mattei
- Gruppo B: **Vite in fuga: l'esperienza interculturale nei processi migratori**  
Chair: Mario Amato
- Gruppo C: **Percorso migratorio e cinema: dall'“Emigrante” di Charlie Chaplin a “La pirogue” di Moussa Touré**  
Chair: Martina Malacrida Nembrini
- Gruppo D: **Investire nella diversità culturale e nel dialogo interculturale**  
Chair: Marcello Cartolano
- Gruppo E: **Exodo's; esperienze di vite nei servizi territoriali OSC**  
Chair: Mercedes Cabezas e Alina Demarta Aquino
- 16.00 **Chiusura della giornata**

## Iscrizione

### Inviando il tagliando a:

Studio Nautilus  
Via Carlo Pasta 3a, C.P. 1851  
6850 Mendrisio

### Per fax:

091 910 97 39

### Per telefono:

091 910 97 30

### Per e-mail:

sspconggresso@gmail.com

Nome:

Cognome:

Professione:

Luogo di lavoro:

Indirizzo:

Telefono:

e-mail:

Scelta gruppo di lavoro:

prima scelta

seconda scelta

### Tassa di iscrizione:

Soci SSPS, ATP, STPP, Associazione Comunità Familiare, operatori OSC: 60.-fr

Studenti: 60.- fr

Altri: 90.- fr

Partecipo al pranzo comune (25.-Fr, bibite escluse):

si

no

**Da segnalare entro il 23.11.2015.**